

TANGRAM

Zeitschrift der EKR • Revue de la CFR • Rivista della CFR

47
2023

Koloniales Erbe der Schweiz

La Suisse et ses héritages coloniaux

La Svizzera e i suoi retaggi coloniali



OCK 75 2103:47

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Indice

5

EDITORIAL / ÉDITORIAL / EDITORIALE

8

DOSSIER

Koloniales Erbe der Schweiz

La Suisse et ses héritages coloniaux

La Svizzera e i suoi retaggi coloniali

9_14_18

Le racisme et l'héritage du colonialisme dans la fabrique de l'histoire en Suisse

Rassismus und koloniales Erbe in der Werkstatt der Schweizer Geschichte

Il razzismo e il retaggio del colonialismo nella fabbrica della storia svizzera

Matthieu Gillibert

25_28_31

Comment l'État a participé à la colonisation

Welche Rolle spielte der Staat?

Come lo Stato ha partecipato alla colonizzazione

Fabio Rossinelli

35_37_39

Comment les images ont façonné l'imaginaire colonial de la Suisse et des Suisses

Wie Bilder unseren Blick auf die koloniale Welt und die koloniale Schweiz geprägt haben

Le immagini che hanno dato forma all'immaginario coloniale della Svizzera e degli svizzeri

Patrick Minder

42_45_47

« Les Universités doivent renforcer la recherche sur l'héritage du colonialisme et la pensée hiérarchique » Entretien

«Die Hochschulen müssen die Forschung über das Erbe des Kolonialismus und das hierarchische Denken vorantreiben» Interview

«Le università devono rafforzare la ricerca sull'eredità del colonialismo e sul pensiero gerarchico» Intervista

Samia Hurst-Majno

49_52_54

Die kritische Aufarbeitung von Mission und Kolonialismus

La relecture critique des missions et du colonialisme

Rivisitazione critica delle missioni e del colonialismo

Claudia Buess

57_58_59

Bande dessinée : des missionnaires romands au Mozambique

Comic: Die Westschweizer Mission in Mosambik

Fumetti: Missionari romandi in Mozambico

Samuel Jordan

61_65_70

«Die Dekolonisierung von Museen und Universitäten ist eine kolossale Aufgabe» Interview

«La décolonisation des musées et des universités, une tâche colossale» Entretien

«La decolonizzazione dei musei e delle università è un'impresa titanica» Intervista

Noémie Etienne

64_68_73

Benin Initiative Schweiz

Initiative Bénin Suisse

Iniziativa Benin Svizzera

74_76_78

Die Spuren der kolonialen Vergangenheit

Sur les traces du passé colonial de la Suisse

Le tracce del passato coloniale

Marina Amstad, Pascale Meyer, Raphael Schwere, Marilyn Umurangi

81_83_85

Vers la fin de « l'exceptionnalisme » suisse

Hat das Bild vom Sonderfall Schweiz ausgedient?

Verso la fine dell'«eccezionalismo» svizzero

Henri-Michel Yéré

87_91_94

Racisme, sexisme et colonialisme : pour une approche intersectionnelle de la résistance

Rassismus, Sexismus und Kolonialismus: für einen intersektionalen Ansatz des Widerstands

Razzismo, sessismo e colonialismo: per una resistenza intersezionale

Faten Khazaei

97_101_104

La Ville de Neuchâtel fait la lumière sur son passé colonial

Eine Stadt stellt sich ihrer kolonialen Vergangenheit

La Città di Neuchâtel fa luce sul suo passato coloniale

Chantal Lafontant Vallotton

* Originalversionen in Fettdruck / Versions originales en caractère gras / Versioni originali in grassetto

107_111_114

Héritage raciste et colonial dans l'espace public genevois

Rassistisches und koloniales Erbe im öffentlichen Raum in der Stadt Genf

Eredità razzista e coloniale nello spazio pubblico ginevrino

Mohamed Mahmoud Mohamedou & Davide Rodogno

117_121_124

Wie verhält sich Zürich zu seiner kolonialen Geschichte?

Zürich et son histoire coloniale

Che rapporto ha Zurigo con la sua storia coloniale?

Manda Beck & Andreas Zangger

127_129_131

Auf kolonialen Spuren in Schweizer Städten

Sur les traces coloniales dans les villes suisses

Sulle tracce del passato coloniale nelle città svizzere

Theodora Peter

128_130_132

Lokale Kolonialgeschichte(n) online

Un site Internet pour découvrir la grande histoire du colonialisme à travers les petites histoires locales

Storia e storie (online) del colonialismo a livello locale

Theodora Peter

134

News

134_deutsch

Jahresbericht 2022 über Rassismussvorfälle in der Beratungspraxis
Veröffentlichung der Studie Rassismus und Repräsentation gesellschaftlicher Diversität in Lehrmitteln

Themen Dossier und Factsheet Antimuslimischer Rassismus

135_français

Rapport 2022 sur les incidents racistes traités dans le cadre de consultations

Étude Racisme et représentation de la diversité sociale dans les manuels scolaires

Dossier thématique Racisme à l'égard des musulmans

136_italiano

Rapporto 2022 sugli episodi di razzismo trattati nell'attività di consulenza

Studio Razzismo e rappresentazione della diversità della società nel materiale didattico

Dossier tematico Il razzismo antimusulmano

137

Rechtsprechung

Jurisprudence

Giurisprudenza

143

Fälle aus der Beratung

Cas tirés de la pratique

Casistica del servizio di consulenza

146

Bildnachweis

Crédit photo

Diritti d'autore della foto

147

TANGRAM bestellen

Commander TANGRAM

Ordinare TANGRAM

149

Impressum